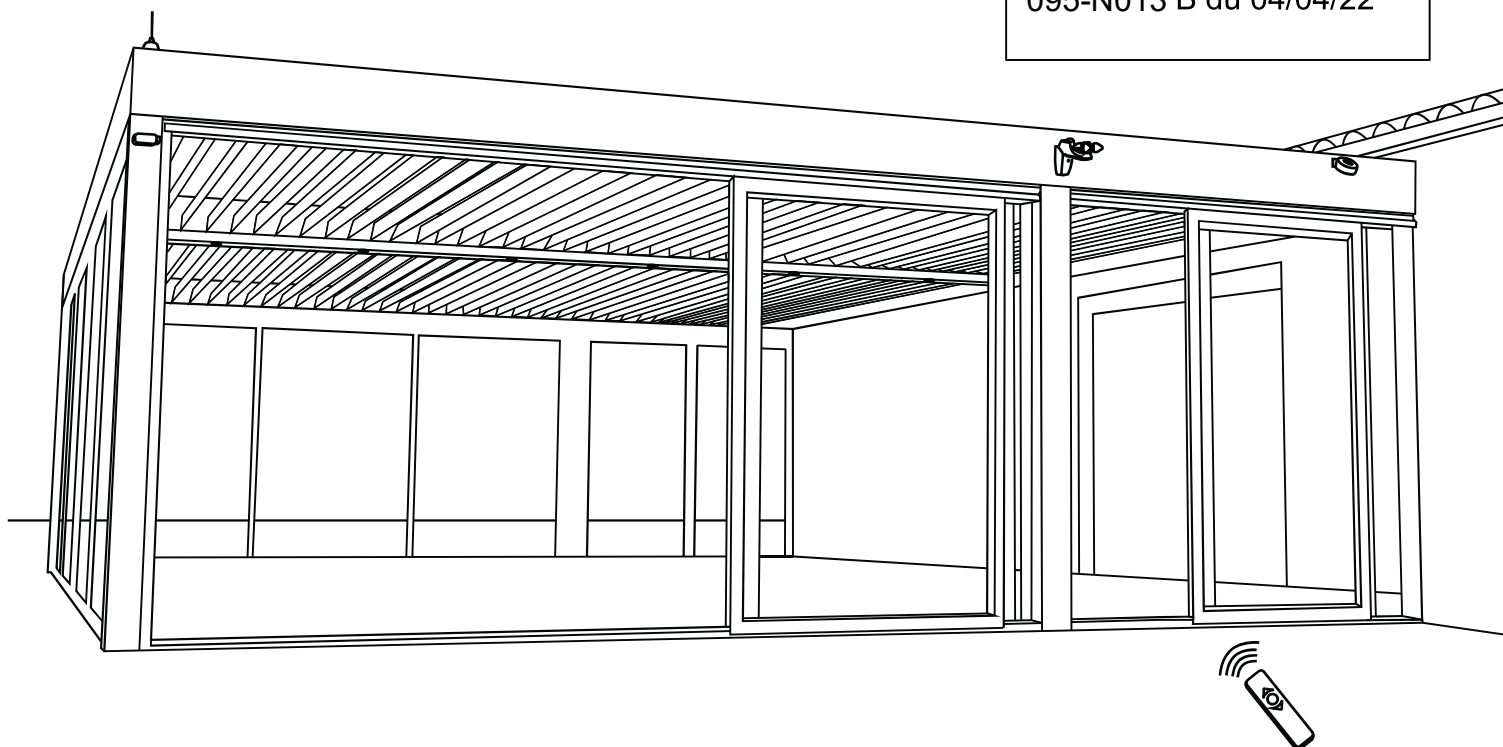




CENTRALE DE GESTION POUR PERGOLA A LAMES ORIENTABLES NL1000-PLATINE AJUSTABLE SLAT PERGOLA CONTROL UNIT NL1000- PLATINE

CONSIGNES DE SECURITE

Avant de procéder à l'installation de votre produit, il est impératif de lire attentivement l'ensemble de cette notice. Suivez précisément chacune des instructions données et conservez cette notice aussi longtemps que durera votre produit. En cas de non-respect de ces consignes d'installation et d'utilisation, de graves dommages corporels ou matériels risqueraient de survenir. NOVAL ne pourrait en être tenu responsable. Ce boîtier est destiné à la commande de Pergola Bioclimatique par pilotage RTS (Radio Technology Somfy).

Les consignes de sécurité sont à respecter pendant toute l'installation :

- Utilisez les outils appropriés.
- Ne vous raccordez pas au secteur avant d'avoir terminé le processus d'installation.
- Ne pas utiliser un jet haute pression sur ce produit (indice de protection du boîtier IP65).

Ce produit ne dispose pas de sécurité anti pincement. La pergola devra être installée de façon à respecter la protection des personnes et des biens pour des hauteurs inférieure à 2m50. Le pilotage doit être réalisé en vue directe de la pergola.

SAFETY INSTRUCTIONS

Before installing your product, it is imperative that you read this entire guide. Follow each of the instructions precisely and keep this manual as long as your product. If you don't respect these guide, serious to persons or property damage could occur.

NOVAL could not be held responsible. This box is intended for the control of Bioclimatic Pergola by RTS remote (Radio Technology Somfy).

The safety precautions must be observed during all the installation:

- Use the proper tools.
- Do not connect to AC power before completing the installation process.
- Do not use any cleaning with high pressure water flow (Protection class IP65).

This product does not have anti-pinch security. The pergola must be installed to respect the protection of people and goods for heights below 2m50. The piloting must be carried out in direct view of the pergola.

CONDITIONS DE GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

Ce produit est garanti 2 ans à compter de la date de livraison du produit contre tout vice de fabrication dans le cadre d'une utilisation normale et du respect des préconisations d'emploi. La garantie ne couvre pas les détériorations provenant d'un usage anormal ou abusif, ni les dommages dus aux surtensions du secteur ou à la foudre. La modification du produit par l'utilisateur ou l'installateur entraîne la suppression de la garantie. La responsabilité de NOVAL se limite à la réparation ou à l'échange de produits reconnus défectueux, mais ne s'étend en aucun cas aux conséquences résultantes de leurs mises en service, de leur usage, de leur non fonctionnement ou de leur mauvais entretien. Pour plus d'informations, consulter nos conditions générales de ventes disponibles à l'adresse suivante :

http://www.noval-france.com/conditions_generales_de_ventes



NOVAL déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53/UE.

DESTRUCTION ET MISE AU REBUT



Informez-vous sur les règles et méthodes de mise au rebut et de recyclage pour ce type de produit en respectant les normes en vigueur.

END OF LINE & DISPOSAL



Consult the rules and methods of disposal and recycling required to observe the standards in force for this type of product.



ATTENTION / WARNING

Il est impératif de travailler hors tension pendant les étapes de montage et de câblage.

It is imperative to work power off during the steps of mounting and wiring.

GARANTEE & AFTER SELL SERVICE TERM

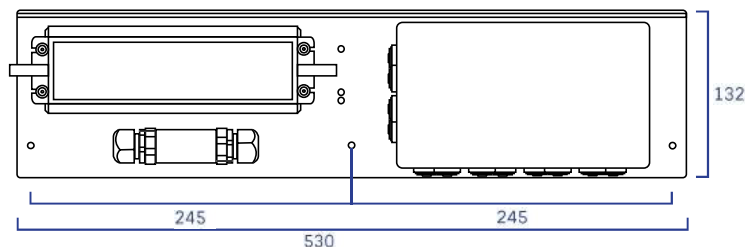
This product is guaranteed for 2 years from the date of delivery against any manufacturing defect provided it is used normally and observing the conditions of use. The guarantee does not cover damage arising from abnormal or abusive use, or damage due to mains over-voltages or lightning. Modification of the product by the user or the installer nullifies the guarantee. The responsibility of NOVAL is limited to the repair or exchange of products recognized to be defective, but is not extended to consequences resulting from their implementation, use, functioning or bad maintenance. For more information, see our general terms of business available at the following address:

http://www.noval-france.com/en/General_Sales_Policy



NOVAL declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive RED 2014/53/UE.

ENCOMBREMENT (mm)



FIXATION DU BOITIER

Fixer la platine sur le profilé de la pergola comme indiqué sur le schéma ci-contre. Utiliser des vis autoforeuses D4.2x13 mini. Placer le boîtier au centre de la pergola.

BOX ANCHORAGE

Attach the plate to the profile of the pergola as shown in the diagram below. Use self-tapping screws D4.2x13 mini. Place the box in the center of the pergola.

CALIBRAGE DE LA CENTRALE



ATTENTION / WARNING

Une remise à zéro de la centrale est impérative après une modification de position de quelques micro rupteurs.



ON

- | | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Fonctionnement en simultané ou en cascade des moteurs
Simultaneous or cascade actuator functioning | 5 | Priorité des capteurs
Sensor priorities |
| 2 | Synchronisation des vérins
Actuator synchronisation | 6 | Moteur 404-438 sur ON
Motor 404-381 sur OFF |
| 3 | Mode de fonctionnement pour S3
Operating mode for S3 | 7 | Réduction intensité des LED
Intensity reduction S4 |
| 4 | Mode de fonctionnement pour S4
Operating mode for S4 | 8 | Action des capteurs sur S3
Sensor action on S3 |

Réglage des microrupteurs

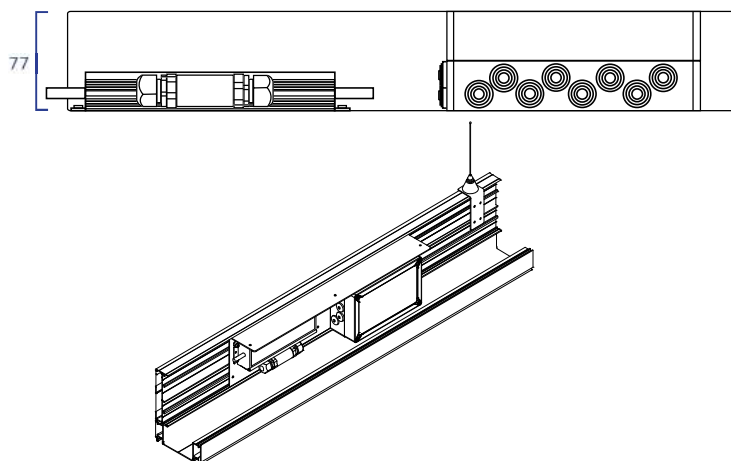
Le fonctionnement de la centrale doit être configuré à l'aide des microrupteurs situés sur la carte électronique.

S1	ON	Les sorties S1, S2 et S3 fonctionnent les unes après les autres.
	OFF	Les sorties S1, S2 et S3 peuvent fonctionner ensemble.
S2	ON	Synchro S1 et S2 désactivée
	OFF	Synchro S1 et S2 activée
S3	ON	Pilotage ON/OFF pour LED ou accessoire 80 Watts Max
	OFF	Pilotage moteur pour pergola
S4	ON	Pilotage ON/OFF pour LED ou accessoire 90 Watts Max
	OFF	Pilotage avec variation pour LED 90 Watts Max
S5	ON	Capteur de pluie prioritaire.
	OFF	Capteur de vent prioritaire
S6	ON	Moteur 404-438
	OFF	Moteur 404-381
S7	ON	Réduction d'intensité des LED durant un mouvement des lames.
	OFF	Pas de réduction d'intensité des LED.
S8	ON	Capteur inactif sur la sortie S3.
	OFF	Capteur actif sur la sortie S3.

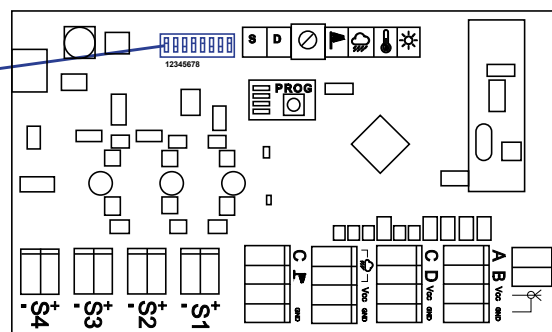
CARACTÉRISTIQUES

Alimentation Générale	110-240VAC / 50-60Hz
Alimentation des sorties	24VDC / 3A max
Température d'utilisation	-20°C à +60°C
Indice de protection	P65
Classe II	Oui
Nombre de télécommandes mémorisables	16 Télécommandes

DIMENSIONS (mm)



CALIBRATING THE CONTROL UNIT



En configuration usine tous les microrupteurs sont sur Off
All the microswitch are in off position in factory settings.

Ajusting the microswitches

The control unit functioning has to be configured using the microswitches on the electronic board.

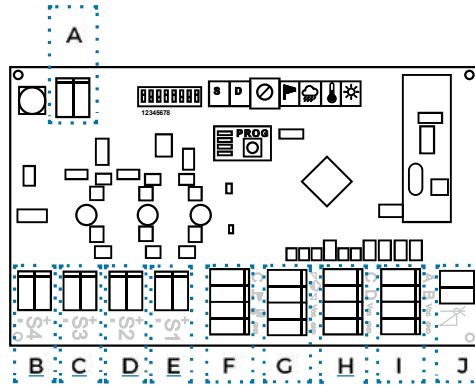
S1	ON	The outputs S1, S2 and S3 work one after the other.
	OFF	The outputs S1, S2 and S3 can work together.
S2	ON	S1 and S2 synchronization disabled
	OFF	S1 and S2 synchronization activated
S3	ON	ON/OFF control for LED or accessories 80 Watts Max
	OFF	Motor control
S4	ON	ON/OFF control for LED or accessories 90 Watts Max
	OFF	LED variation control 90 Watts Max
S5	ON	Priority rain sensor.
	OFF	Priority wind sensor.
S6	ON	Motor 404-438
	OFF	Motor 404-381
S7	ON	LED intensity reduction during blade movement.
	OFF	No blade intensity reduction.
S8	ON	Inactive sensor on S3 output.
	OFF	Active sensor on S3 output.

SPECIFICITIES

General power supply	110-240VAC / 50-60Hz
Output power	24VDC / 3A max
Usable temperature range	-20°C to +60°C
Protection rating	IP65
Class II	yes
Number of memorisable remote controls	16 remote controls

CABLAGE DE LA CARTE

- A Alimentation
- B Sortie LED ou accessoires S4
- C Sortie moteur, accessoire ou LED S3
- D Sortie Moteur S2
- E Sortie Moteur S1
- F Capteurs vent et température
- G Capteur de pluie
- H Entrée codeur C et D
- I Entrée codeur A et B
- J Antenne externe



ELECTRONIC BOARD WIRING

- A Power supply
- B LED output or S4 accessories
- C Actuator output, accessory or S3 LED
- D S2 actuator output
- E S1 actuator output
- F Wind and temperature sensors
- G Rain sensor
- H C and D encoder input
- I A and B encoder input
- J Extern antenna

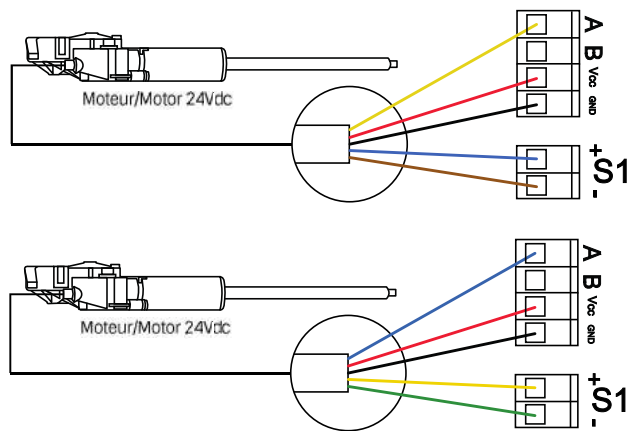


ATTENTION / WARNING

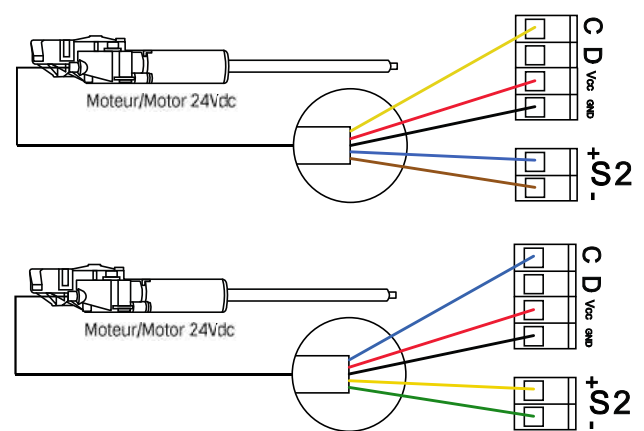
Dans le cas de 2 vérins pour un module de pergolas, ces derniers doivent impérativement être câblés sur les sorties S1 et S2. Les câbles ne doivent pas être raccourcis ou allongés.

In the case of 2 motors for a pergola module, these must imperatively be wired to the outputs S1 and S2. The cables must not be shortened or lenghtened.

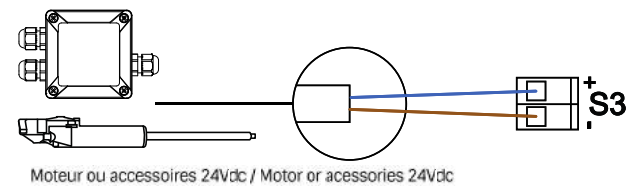
E & I: Sortie S1 / S1 output



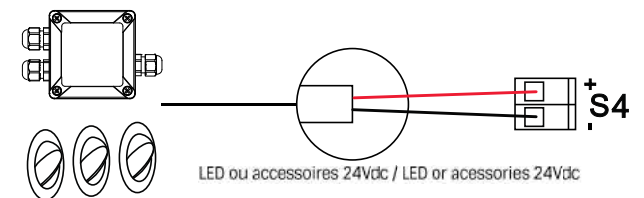
D & H: Sortie S2 (moteurs)/ S2 output (motors)



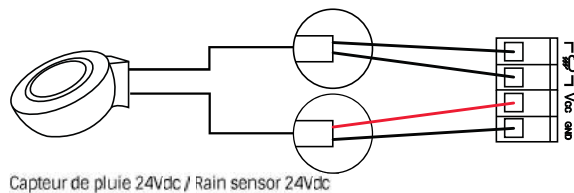
C: Sortie S3 (moteur ou accessoires ON/OFF) / S3 output (motor or accessories ON/OFF)



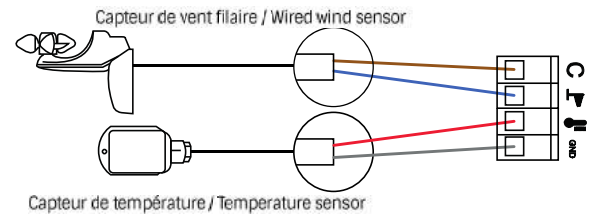
B: Sortie S4 (LED variation ou accessoires ON/OFF) / S4 output (variation LED or accessories ON/OFF)



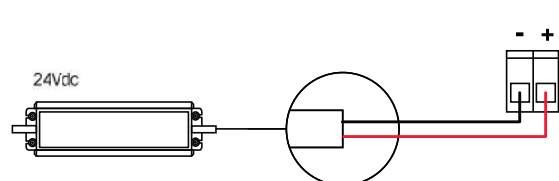
G: Capteur de pluie / Rain sensor



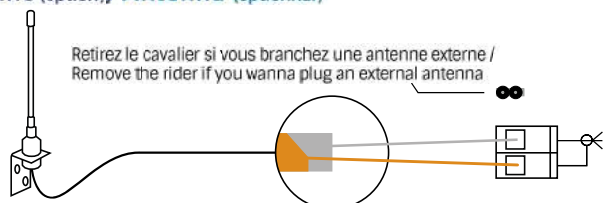
F: Capteurs vent et température / Wind and temperature



A: Alimentation / Power supply



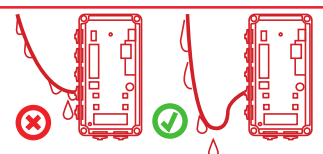
J: Antenne (option)/ Antenna (optional)



ATTENTION / WARNING

Faites attention au cheminement des câbles pour éviter les infiltrations d'eau

Pay attention to cables to prevent water infiltrations



PROGRAMMATION DE LA CENTRALE

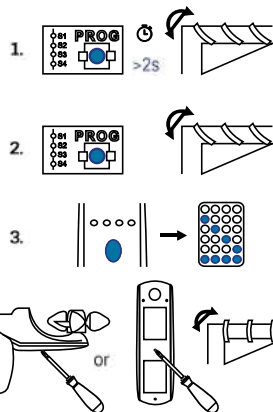
Enregistrer ou effacer un émetteur :

1. Appuyez plus de 2 secondes sur le bouton PROG de la carte électronique jusqu'à ce que la LED S1 clignote puis relâchez. (Feedback sur la sortie S1, voir « Glossaires » dans la NOTICE D'UTILISATION)

2. Sélectionnez la sortie souhaitée. Si la carte n'a qu'une sortie, passez à l'étape suivante. (Feedback sur la sortie sélectionnée)

3. Sur Telis 4 ou 16, sélectionnez le canal souhaité.

4. Appuyez brièvement sur le bouton PROG au dos de la télécommande. (Feedback sur la sortie sélectionnée) Procédure identique pour enregistrer ou effacer un capteur RTS.



Réglages d'usine:

Effacement complet de la mémoire:

Appuyez sur le bouton PROG de la carte électronique pendant plus de 7 secondes jusqu'à que tous les voyants de la carte s'allument.



PROGRAMMING THE CONTROL UNIT

Save or delete a transmitter :

1. Press the PROG button on the electronic board for more than 2 seconds, until the S1 LED blinks, then release. (Feedback on the S1 output, see "Glossaries" on the USE GUIDE)

2. Select the desired output. If the electronic card has only one output, proceed to the next step. (Feedback on the selected output)

3. On Telis 4 or 16, select the desired channel.

4. Briefly press the Prog button on the back of the remote control. (Feedback on the selected output) Same procedure to save or delete a RTS sensor.

Factory Settings :

Complete erasure of memory:

Press the PROG button on the electronic board for more than 7 seconds until all the LED on the system board turn on.

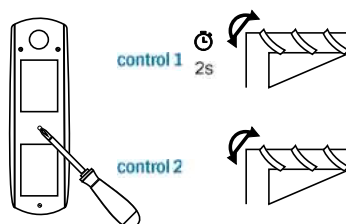
AJOUT OU SUPPRESSION D'UN EMETTEUR

Control 1 : Emetteur 1 déjà enregistré aux sorties concernées qui ne sera pas effacé.

Control 2 : Emetteur 2 à enregistrer ou à effacer aux mêmes sorties que l'émetteur 1. Sur Telis 4 ou Telis 16 : L'émetteur 2 peut être un canal différent de la même télécommande de l'émetteur 1.

1. Appuyez plus de 2 secondes sur le bouton PROG au dos de l'Emetteur 1 jusqu'à avoir un feedback sur la sortie concernée.

2. Appuyez brièvement sur le bouton PROG au dos de l'Emetteur 2. (Feedback sur la sortie concernée)



ADD OR DELETE A TRANSMITTER

Control 1 : Transmitter 1 already registered outputs concerned that will not be erased.

Control 2 : Transmitter 2 to add or delete to the same outputs as the transmitter 1. On Telis 4 or 16: Control 2 may be a different channel on the remote control of the transmitter 1.

1. Press more than 2 seconds on the PROG button on the back of the transmitter 1 to get feedback on the output concerned.

2. Press and release the PROG button on the back of the transmitter 2. (Feedback on the relevant output)

UTILISATION DES ÉMETTEURS

1. Sortie Moteur : Ouverture

Sortie LED : Appui bref : Allumer
Appui maintenu : Augmenter de l'éclairage

2. Sortie Moteur : Fermeture

Sortie LED : Appui bref : Eteindre
Appui maintenu : Diminuer de l'éclairage

3. Sortie Moteur : STOP ou Position Favorite

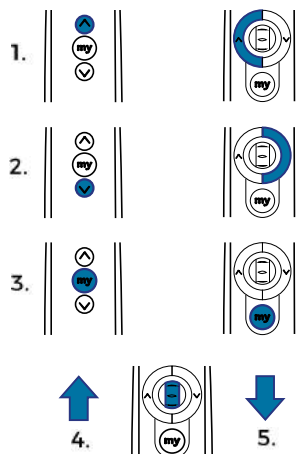
Sortie LED : Position Favorite
Enregistrement de la position favorite : Une fois le moteur à la position souhaitée ou l'éclairage à la luminosité souhaitée, appuyez sur jusqu'à feedback du système (plus de 5 secondes).

4. Sortie Moteur : Orientation sens ouverture

Sortie LED : Augmentation de l'éclairage

5. Sortie Moteur : Orientation sens fermeture

Sortie LED : Diminution de l'éclairage



USING HAND-HELD TRANSMITTER

1. Actuator output: Opening

LED output: Brief: Switch ON
Continued: Increase lighting

2. Actuator output: Closing

LED output: Brief: Switch OFF
Continued: Decrease lighting

3. Actuator output: STOP or Favorite Position

LED output: Favorite Position
Recording favorite position: When the actuator is on the desired position or lighting is on the desired brightness, press until the feedback system (more than 5 seconds).

4. Actuator output: Tilting opening direction

LED output: Increase lighting

5. Actuator output: Tilting closing direction

LED output: Decrease lighting

FONCTIONNEMENT DES CAPTEURS

Protection contre le vent

Nécessite le capteur de vent:

Lorsque le seuil de vent est dépassé, les lames se positionnent en protection. 10% Cependant les lames restent manœuvrables. Dans ce cas la détection ne fonctionnera à nouveau que si le capteur est resté inactif pendant plus de 15 minutes.

La pergola reste manœuvrable de 100% à 10% mais ne peut être fermée complètement

Protection contre la pluie

Nécessite le capteur de pluie:

En cas de pluie, les lames se referment totalement. Cependant les lames restent manœuvrables. Dans ce cas la détection ne fonctionnera à nouveau que si le capteur est resté inactif pendant plus de 15 minutes.

Protection contre le gel

Lorsque le seuil de gel est dépassé, les lames s'ouvrent à la position verticale (position enregistrée pour la protection neige).

La pergola reste manœuvrable de 100% à 10% mais ne peut être fermée complètement

Le capteur de température est intégré à la centrale. Le seuil de déclenchement dépendra des conditions d'installations. Si besoin utilisez un capteur de température déporté.

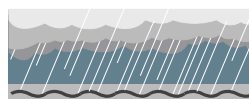
Protection contre la neige*

Combinaison des conditions de pluie et de gel:

En cas de neige, la centrale positionnera les lames à la position verticale 90° et elles ne seront pas manœuvrables.

détection ne fonctionnera à nouveau que si le capteur est resté inactif pendant plus de 15 minutes.

*Dans le cas où les capteurs sont actifs (voir « Activation/Désactivation des capteurs température et pluie »)



FUNCTIONING OF THE SENSORS

Protection against wind

wind sensor required:

When the wind threshold is exceeded, the blades will close completely. However the blades remain operable. In this case, a new detection will not work again if the sensor has been inactive for more than 15 minutes.

Protection against rain

rain sensor required:

If it's raining, the blades will close completely. However the blades remain operable. In this case, a new detection will not work again if the sensor has been inactive for more than 15 minutes.

Protection against frost

When the freeze threshold is exceeded, the blades will open vertically (registered position for snow protection).

However the blades remain operable, but cannot be totally closed.

The temperature sensor is integrated into the control unit. The threshold triggering will depend on the installations conditions. If necessary, use a remote temperature sensor.

Protection against the snow*

Combination conditions of rain and frost:

If it's snowing, the control unit will position the blades in stored position if advanced settings have been made or otherwise in full opening. However the blades remain operable. In this case, a new detection will not work again if the sensor has been inactive for more than 15 minutes.

* In the case where the sensors are active (see "Enable/Disable temperature and rain sensors")